



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet CORDE À REcul AMORTI	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-178530/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-178530	Date 2016-06-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-639-71008	
File No. - N° de dossier hs639.W8482-178530	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-03	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Beaudry, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur hs639
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3335 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001

Cette modification est effectuée afin de publiée questions et réponses et prolonger la date de clôture.

Supprimer : La date de clôture des soumissions du 2016-06-02.

Insérer : Date de clôture de 2016-06-03. L'octroi du contrat est prévu au plus tard le 7 juin 2016.

Question 1: Parce qu'il est demandé que la corde ait une charge de rupture minimale et maximale de 499 Kilonewtons (KN's), ce qui est pratiquement impossible, pourriez-vous fournir une plage de charge de rupture acceptable? Dans les contrats précédents pour cette corde (CAN/CGSB-1 40.20-2008) ils semblent toujours demander pour un diamètre plus large que la charge de rupture exige, suivi de questions de fournisseurs demandant s'ils peuvent utiliser un diamètre plus petit comme substitut, cependant, c'est la première fois qu'ils mentionnent une charge de rupture minimum et maximum avec le même chiffre. Pourriez-vous clarifier ceci pour moi? Ce serait encore mieux s'ils pouvaient fournir le diamètre de la corde qu'ils utilisent en ce moment.

Réponse 1: Une corde avec un diamètre entre 34 mm et 41 mm avec une charge de rupture entre 492 à 499 KN's est acceptable.

Question 2 : Veuillez s.v.p. clarifier la déclaration sous « caractéristiques supplémentaires » : La charge de rupture minimale de 499 KN (112 180lbs) est à ne pas excéder. Que voulez-vous dire par « est à ne pas excéder »? C'est normal de demander que la charge de rupture minimale ne soit pas inférieure que le besoin mais c'est inhabituel de demander qu'il n'excède pas.

Réponse 2 : Voir réponse 1.

Toutes les autres modalités et conditions restent les mêmes.